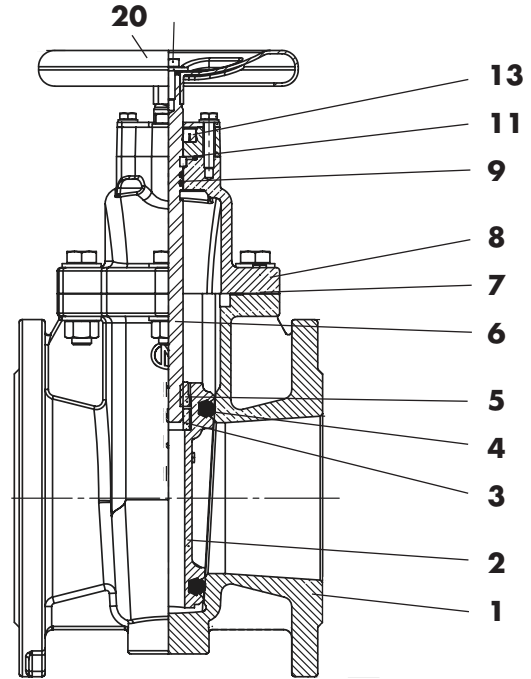


Ausführung: Exécution:	Flachschieber mit Weichdichtung PN 6, 16 Vanne à coin avec joint souple PN 6, 16
Einsatzbereich: Utilisation:	Luft, Kalt- und Warmwasser; andere Medien auf Anfrage Air comprimé, eau froide, eau chaude; autres fluides sur demande
Einsatztemperatur: Température de service:	-30°C bis +120°C Dauereinsatztemperatur; je nach Medium, Vorschriften und chemischer Beständigkeit -30°C à +120°C Température permanente de service; dépend des fluides, des prescriptions et de la résistance chimique.

Pos.	Bezeichnung Dénomination	Werkstoff Matière	DIN Werkstoff Nr. N° Matériaux
1	Gehäuse Corps	EN-GJS-500/7	0.7050
8	Oberteil Couvercle à étrier	EN-GJS-500/7	0.7050
6	Spindel Tige	X8CrNiS18-9	1.4305
2	Keil Coin	EN-GJS-500/7	0.7050
4	Elast. Dichtung Garniture élastique	Aethylen/Propylen Ethylène/Propylène	EPDM
13	Nutring Manschette Joint à lèvres	Aethylen/Propylen Ethylène/Propylène	EPDM
9/11	O-Ring Joint torique	Aethylen/Propylen Ethylène/Propylène	EPDM
7	Dichtung Joint plat	Fiberdichtung (asbestfrei) Fibres comprimés (sans amiante)	
20	Handrad Volant	Stahl Acier	1.0037 (St 37.2)
3/5	Spindelmutter Ecrou de la tige	CuZn36PbAs	CW602N



Merkmale:

- Der Keil ist mit einer mechanisch und chemisch verankerten EPDM-Dichtung versehen
- Die Spindeldichtung ist unter Druck mit konventionellen Werkzeugen austauschbar, daher wird kein Betriebsunterbruch nötig
- Der Keil ist immer frei von Restwasser, dank der durchgehenden Spindelbohrung
- Die Spindelmutter aus Messing, die zweigängige Spindel sowie die bearbeiteten Dichtflächen ermöglichen eine komfortable und schnelle Betätigung
- Der Einbau kann in jeder beliebigen Lage erfolgen
- Fig. 144: Differenzdruck max. 10 bar
- Epoxy-Beschichtung (aussen)

Particularités:

- Le coin est muni de garnitures élastiques en EPDM ancrées mécaniquement et chimiquement
- Le joint à lèvres de la tige est facilement interchangeable avec des outils conventionnels, même quand l'installation est sous pression; donc pas d'interruption de l'exploitation
- Le coin est toujours libre d'eau indéterminée grâce au pas de vis de la tige traversant
- L'écrou de la tige en laiton ainsi que les surfaces d'appui travaillées et la pression des fluides garantissent un maniement rapide et confortable
- Le montage peut s'effectuer en position quelconque
- Fig. 144: Pression différentielle max. 10 bar
- Revêtement époxyde (extérieur)

Ausschreibungstext:

Libellé de soumission:

**Flachschieber, weichdichtend
Vanne à coin, avec joint souple**

EN-GJS-500/7

PN 6

Fig. 134

**Flachschieber, weichdichtend
Vanne à coin, avec joint souple**

EN-GJS-500/7

PN 16

Fig. 144

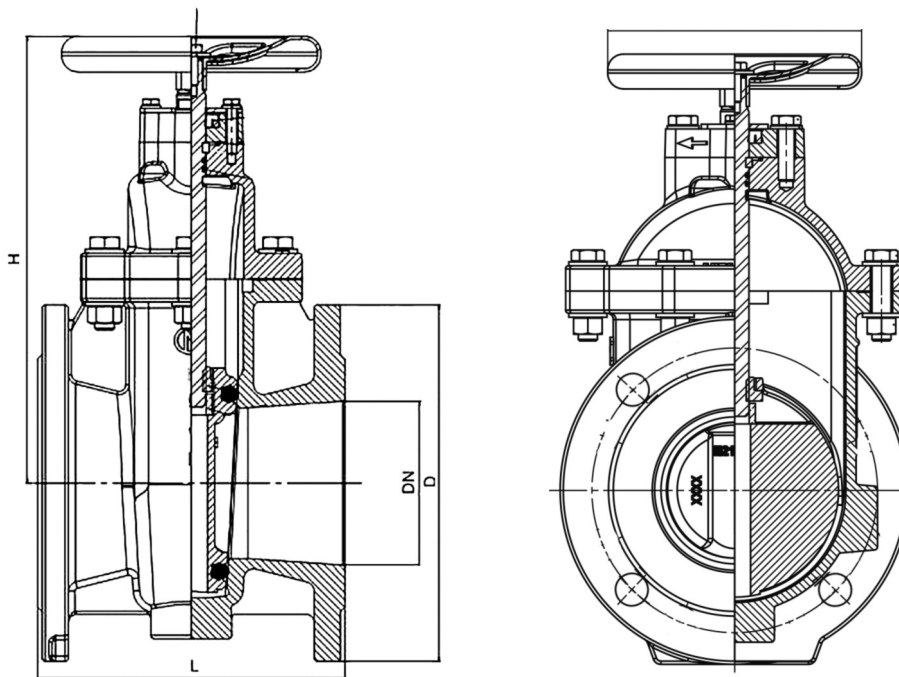


Fig. 134, 144

DN		32	40	50	65	80	100	125	150	200*
Baulänge <i>Longueur</i>	L	140	140	150	170	180	190	200	210	230
Bauhöhe <i>Hauteur</i>	H	196	196	197	220	244	276	307	399	485
Flansch <i>Bride</i>	D	PN 6	120	130	140	160	190	210	240	265
		PN 16	140	150	165	185	200	220	250	285
Handrad <i>Volant</i>	Ø R	120	120	120	120	140	160	160	200	220
Gewicht (kg) <i>Poids (kg)</i>		10	11	13	15	18	21	29	42	63

*nur/seul PN 16

Auf Anfrage:

- Ausführung mit Entleerungszapfen
- Elektrische oder pneumatische Antriebe
- Stellungsanzeiger
- Endschaltvorrichtung
- Nitril-Dichtungssatz

Sur demande:

- Exécution avec bouchon de purge
- Commande électrique ou pneumatique
- Indicateur de position
- Indicateur de fin de course
- Jeu de joints qualité Nitrile